

Üniversite : T.C. İstanbul Kültür Üniversitesi
Enstitüsü : Sosyal Bilimler
Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı
Program : Türk Dili ve Edebiyatı
Tez Danışmanı : Prof. Dr. Vahit Türk
Tez Türü ve Tarihi : Yüksek Lisans – Ekim 2016

ÖZET

KAVİSNÂME-İ MENZİLÂT 51b – 101b Varak
(Hacı Hasan B. Hacı Bahtiyar'ın Eseri)
İNCELEME - METİN - SÖZLÜK – DİZİN
Gülfem Öztürk

Bu çalışmada, bir okçuluk metni olan Kavîsnâme-i Menzilât'ın 51b-101b arası varakları incelenmiştir. Önce metnin ilgili kısımları okunmuş, çeviri yazıyla aktarılmış ve sözlüğü yapılmıştır. Daha sonra metin biçimsel olarak incelenmiştir.

Çalışma, özet, önsöz, kısaltmalar ve giriş bölümüyle başlamıştır. Giriş bölümünde, eserin yazarı olan Hacı Hasan'ın hayatı, kavîsnâme, ok ve yay, okçuluğun tarihçesi, ok müsabakaları ile ünlü kemankeşler, metnin genel özellikleri, Eski Anadolu Türkçesi, Eski Anadolu Türkçesi biçim özellikleri ve metnin biçim özellikleri hakkında bilgi verilmiştir. Birinci bölümde metnin çeviri yazısı, ikinci bölümde kavîsnâmenin biçim bilgisinin incelenmesi, üçüncü bölümde sözlük, dördüncü bölümde ise yer adları ve kişi adları dizinine yer verilmiştir.

Çalışma, sonuç ve kaynakça bölümleri ile sona ermiştir. Ek olarak ise kavîsnâmenin orijinal metni konulmuştur.

Anahtar Kelimeler: Hacı Hasan, ok, okçuluk, kavîsnâme, menzil, Okmeydanı, kemankeş.

University : T.C. İstanbul Kültür University
Institute : Social Sciences
Department : Turkish Language and Literature
Programme : Turkish Language and Literature
Thesis Supervisor : Prof. Dr. Vahit Türk
Degree and Date : MA – October 2016

ABSTRACT

KAVİSNÂME-İ MENZİLÂT Folios 51b – 101b
(by Hacı Hasan B. Hacı Bahtiyar)
ANALYSIS - TEXT - DICTIONARY - INDEX
Gülfem Öztürk

The thesis deals with the folios 51b-101b of Kavîsnâme-i Menzilât (Archery Book on Ranges), a text on archery. The relevant sections of the text have been read, transcribed; and a concise dictionary based on these sections has been prepared. Later the text is stylistically analysed.

The thesis starts with an abstract, a preface, a list of abbreviations, and an introduction. The introduction section deals with the life of the author Hacı Hasan, the writing on archery, arrows and bows, the history of archery, archery contests and famous archers, general features of the text, Old Anatolian Turkish, stylistic features of Old Anatolian Turkish, and the stylistic features of the text. The first section is the transcription of the text, the second section is an analysis of the stylistic features of the kavîsnâme (book on archery), the third section is a dictionary based on the relevant folios, and the fourth section is an index of places and persons.

The thesis ends with a conclusion and a bibliography. The original text of the kavîsnâme is in the appendix section.

Keywords: Hacı Hasan, arrow, archery, kavîsnâme (writing on archery, book on archery), range, Okmeydanı, archer.